**СОДЕРЖАНИЕ**

Введение

1. История

2. Диалекты

3. Норвежский литературный язык

а) Различие и сходство риксмола и лансмола

б) Орфографические реформы

5. Грамматика

6. Фонетика

Заключение

Список использованной литературы

**ВВЕДЕНИЕ**

**Норвежский язык** (норв. norsk) — язык германской группы, на котором говорят в Норвегии. Исторически норвежский наиболее близок фарерскому и исландскому языкам. Однако благодаря значительному влиянию датского языка и некоторому влиянию шведского, норвежский в общем близок также и этим языкам. Более современная классификация помещает норвежский вместе с датским и шведским в группу материковых скандинавских языков, в отличие от островных скандинавских языков.

По причине некоторой географической изоляции отдельных районов Норвегии существует значительное разнообразие в словарном составе, грамматике и синтаксисе среди диалектов норвежского. На протяжении столетий письменным языком Норвегии был датский. В результате развитие современного норвежского языка было явлением противоречивым, тесно связанным с национализмом, сельско-городским дискурсом и литературной историей Норвегии.

Как установлено законодательством и правительственной политикой, сейчас в стране есть две официальные формы норвежского языка — букмол (bokmål, букв. «книжная речь») и нюношк (nynorsk, букв. «новый норвежский»).

Языковой вопрос в Норвегии весьма противоречив. Хотя это и не связывается напрямую с политической ситуацией, но письменный норвежский часто характеризуют как спектр «консервативный—радикальный». Нынешние формы букмола и нюношка считаются умеренными формами соответственно консервативной и радикальной версий письменного норвежского.

Неофициальная, но широко используемая письменная форма, известная как riksmål («державная речь»), считается более консервативной, чем букмол, а неофициальный høgnorsk («высокий норвежский») — более консервативным, чем нюношк. И хотя норвежцы могут получать образование на любом из двух официальных языков, около 86—90 % используют букмол или «державный» в качестве повседневного письменного языка, а нюношк используется 10—12 % населения. В более широкой перспективе букмол и риксмол чаще используются в городских и пригородных местностях, а нюношк — в сельской, в частности, в Западной Норвегии. «Норвежская вещательная корпорация» (NRK) вещает и на букмоле, и на нюношке; от всех государственных учреждений требуется поддерживать оба языка. Букмол или риксмол используются в 92 % всех печатных публикаций, нюношк — в 8 % (данные на 2000 год). В целом реалистичной оценкой использования нюношк считается около 10—12 % населения, или чуть меньше полумиллиона человек.

Несмотря на опасения, что диалекты норвежского в конце концов уступят общему разговорному норвежскому языку, близкому к букмолу, диалекты и по сей день находят значительную поддержку в регионах, общественном мнении и народной политике.

**1. ИСТОРИЯ**

Языки, на которых сейчас говорят в Скандинавии, развились из древнескандинавского языка, который не очень различался на территории нынешних Дании, Норвегии и Швеции. Торговцы – викинги распространили язык по всей Европе и в России, сделав древнескандинавский одним из наиболее широко распространённых языков своего времени. Король Харольд I Прекрасноволосый объединил Норвегию в 872 году. Примерно в это же время использовался простой рунический алфавит. В соответствии с письменами, найденными на каменных плитах, датируемых этим историческим периодом, язык демонстрировал весьма малые различия между регионами. Руны ограничено использовались по крайней мере с III века. Около 1030 года в Норвегию пришло христианство, принеся с собой латинский алфавит. Норвежские манускрипты, написанные новым алфавитом, стали появляться примерно столетие спустя. Норвежский язык начал отделяться от своих соседей примерно в то же время.

Исследователи-викинги начали заселять Исландию в IX веке, принеся с собой древнескандинавский язык. С течением времени древнескандинавский развился в «западный» и «восточный» варианты. Ареал западного скандинавского включал Исландию и Норвегию, восточный развивался в Дании и Швеции. Языки Исландии и Норвегии оставались очень похожими до примерно 1300 года, когда они развились в древний исландский и древний норвежский. В 1397 году Норвегия вошла в личную унию с Данией, которая стала доминирующей частью союза, и датский язык постепенно стал использоваться в качестве письменного норвежского. Датский, со времён средневековья подвергшийся большому влиянию со стороны нижненемецкого языка, стал основным языком норвежской элиты, хотя его принятие среди простых людей было более медленным процессом. Союз существовал более 400 лет, пока в 1814 году Норвегия не стала независимой от Дании, но была вынуждена войти в личную унию с Швецией. Норвежцы начали требовать настоящей независимости путём принятии демократии и конституционной декларации о суверенном государстве. Часть этого националистического движения была направлена на развитие независимого норвежского языка. Были доступны два пути: 1) модификация элитарного датского или 2) попытка низвергнуть столетия иностранного правления путём работы с норвежским языком простых людей. Были предприняты обе попытки.

## 2. ДИАЛЕКТЫ

Большинство лингвистов сходятся во мнении, что слишком большой разброс различий делают подсчёт числа норвежских диалектов очень трудным делом. Различия в грамматике, синтаксисе, словаре и произношении в разных регионах позволяют говорить об отдельных диалектах даже на уровне нескольких соседних деревень. В некоторых случаях диалекты отличаются настолько, что непривычные к ним носители других диалектов не могут их понять. Многие лингвисты отмечают тенденцию к регионализации диалектов, которая размывает различия между местными диалектами; однако в последнее время снова возник интерес к сохранению последних.

Норвежские диалекты обычно принято разделять на четыре основные группы: нурьношк («северный норвежский», норв. nordnorsk), трёндешк (центральная Норвегия), вестланнск («западный норвежский» no:vestlandsk) и эстланнск («восточный норвежский», норв. østlandsk). Иногда остальные диалекты, распространенные в сельской глубинке Норвегии (также называемые innlandsmål) выделяют в пятую группу. Эстланнск считается «стандартным норвежским», и на нём разговаривает и пишет около миллиона норвежцев. Изначально заметны два направления в норвежских диалектах: восточное и западное. Восточный норвежский содержит некоторые исторически обусловленные особенности. Это также имеет место и в трёндешке. Поэтому в восточной и центральной Норвегии используется т.н. клёивд-инфинитив (особое применение неопределенной формы глагола, встречающееся также в Швеции).

Западный норвежский, в свою очередь, может быть разделен вестланнск и нурьношк. Вестланнск может иметь «-a» или «-e» в инфинитиве, но никогда не имеют клёивд-инфинитива. Нурьношк имеет сильно выраженную апокопу — нет окончания в инфинитиве. Некоторые диалекты в регионе имеет чёткие следы восточнонорвежских диалектов — такие, как клёивд-инфинитив или так называемый «толстый L».

**Примеры диалектов**

Ниже представлены несколько предложений, иллюстрирующих различия между bokmål и nynorsk в сравнении с консервативной (то есть близкой к датскому) формой riksmål и с собственно датским языком:

B=bokmål; R=riksmål; D=датский; N=nynorsk; H=høgnorsk; Р=русский

B/R/D: Jeg kommer fra Norge

N/H: Eg kjem frå Noreg.

Р: Я [прибыл] из Норвегии.

B/R: Hva heter han?

D: Hvad hedder han?

N/H: Kva heiter han?

Р: Как его зовут?

R/D: Regnbuen har mange farver.

N: Regnbogen har mange fargar.

H: Regnbogen hev mange fargar. (или, скорее: Regnbogen er manglìta).

Р: В радуге много цветов. (букв. Радуга имеет много цветов)

**3. НОРВЕЖСКИЙ ЛИТЕРАТУРНЫЙ ЯЗЫК**

В современной Норвегии существует две формы литературного языка. Одна из этих форм образовалась в результате взаимодействия датского литературного языка и говора столицы Норвегии Осло. В XIX в. эта форма называлась «датско-норвежским языком». В 1890 г., по предложению известного норвежского писателя Бьёрнстьерне Бьёрнсона, она стала называться «риксмол» (букв. «государственный язык») и с тех пор так обычно и называется. С 1929 г. её официальное название, впрочем, «букмол» (букв. «книжный язык»). Другая форма норвежского литературного языка образовалась в результате искусственного синтеза местных диалектов. Создателем этой формы считается норвежский языковед Ивар Осен. Её официальное название nynorsk (букв. «новонорвежский»). Однако употребительно также её установившееся ещё в XIX в. название «лансмол» (букв. «язык страны»).

**а) Различие и сходство риксмола и лансмола**

Риксмолл господствует в деловой жизни, в науке, в прессе, в частности он господствует в органе норвежской коммунистической партии «Фрихетен». Он преобладает в норвежской художественной литературе. Основоной опорой лансмола является народная школа, особенно в западнонорвежских фюльках. Основной опорой риксмола является столица Норвегии Осло.

Межде риксмолом и лансмолом, как между разными формами литературного языка одной нации, имеет место тесное взаимодействие. Поэтому невозможно говорить о риксмоле, не касаясь лансмола, и наоборот. Долгое время между сторонниками риксмола и лансмола шла упорная борьба. Затем эта борьба в значительной мере потеряла свою остроту, и стало казаться, что две формы норвежского литературного языка развиваются в направлении сближения друг с другом. Особенно показательны в этом отношении последние орфографические реформы риксмола (1917 и 1938 гг.), которые имели целью по возможности сблизить риксмол и лансмол. Попытки ликвидировать двойственность литературного языка делалась и позднее. Однако пока что безрезультативно.

Различие между риксмолом и лансмолом наиболее велико в фонетическом составе слов и грамматических форм. В значенях слов и грамматических форм между риксмолом и лансмолом, как правило, нет различия. В синтаксисе различие между риксмолом и лансмолом ничтожно. Что же касается состава фонетической системы (т.е. области, в которой различие между разными языками или разными диалектами одного языка наиболее заметно), то и здесь различия между риксмолом и лансмолом, в сущности, нет. Различия в составе фонетической системы в пределах норвежского языка связаны с различием между местными диалектами или говорами, но не с различием между разными формами литературного языка.

Некоторые утверждают, что различие между риксмолом и лансмолом достаточно велико для того, чтобы говорить о двух разных языках. Однако, по-видимому, не абсолютная величина языкового различия определяет, имеем ли мы дело с двумя формами одного языка или с двумя разными языками, а то, как это различие реализуется в общении. Риксмол и лансмол используются по произвольному выбору в пределах одной нации и специфичны именно для этой нации. Поэтому риксмол и лансмол — это две формы одного литературного языка, скорее, чем два языка. Напротив, риксмол и датский язык это несомненно два разных языка, поскольку они используются в двух разных нациях и специфичны для этих наций, хотя абсолютное различие между риксмолом и датским литературным языком в ряде случаев меньше, чем между риксмолом и лансмолом.

**б) Орфографические реформы**

Поскольку в Норвегии существуют две взаимодействующие между собой формы литературного языка, естественно,, что ни одна из этих форм не обладает той устойчивостью и единообразием, которые обычно бывают характерны для литературного языка. Риксмол может быть более «норвегизированным», т.е. более близким с лансмолу, или менее «норвегизированным», т.е. менее близким к лансмолу и более близким к датскому литературному языку. Орфографические реформы 1917 и 1938 гг. официально разрешали эти колебания, предлагая на выбор разные варианты слов или грамматических форм. Вообще орфография риксмола очень пестра, что и нашло отражение в примерах, приводимых в настоящей грамматике и сохраняющих орфографию подлинников. Ещё в XIX в., до официальных орфографических реформ риксмола, отдельные норвежские авторы вырабатывали себе свои индивидуальные орфографии. Так, индивидуальны и орфография Ибсена, и особенно орфография Бьёрнсона.

Основной чертой первой официальной орфографической реформы риксмола, которая была проведена в 1907 г., была замена поствокальных b, d, g на p, t, k. (løpe, slite вместо løbe, slide). Реформа 1907 г. легализовала также окончание -et в претерите слабых глаголов первого класса вместо датского -ede (kastet вместо kastede), окончания -dde и -dd в претерите и причастии II слабых глаголов 4 класса вместо датских -ede и -et (nådde, nådd вместо nåede, nået) и окончания -er для общего рода и нулевые окончания для среднего рода во множественном числе существительных, имевших в датском языке во множественном числе окончание -e (dager, hus вместо dage, huse).

Основной чертой второй официальной орфографической реформы риксмола, проведенной в 1917 г., было введение обозначения долгих согласных в конце слова посредством удвоения буквы (natt вместо nat) и упразднение немых согласных в ряде слов (vann вместо vand и т.д.). Вместе с тем, реформа 1917 г. предложила ряд форм, приближающих риксмол к лансмолу (форм с дифтонгами, форм женского рода, форм претерита и причастия II на -а и т.д.), а реформа 1938 г. легализовала эти формы для ряда слов и ввела много новых, более «норвегизированных» написаний отдельных слов. В результате этих реформ орфография риксмола стала значительно более «норвегизированной», но отнюдь не более единообразной.

**4. ГРАММАТИКА НОРВЕЖСКОГО ЯЗЫКА**

Грамматический строй норвежского языка довольно несложен. Существительное относится к одному из трех грамматических родов — мужскому, женскому или среднему. Однако последовательно употребляются с артиклем женского рода всего несколько десятков слов. Большинство слов, относящихся в диалектах и относившихся в древненорвежском к женскому роду, может употребляться как с артиклем женского рода, так и с артиклем мужского рода (например, dør (дверь) - døra или døren). Формы таких существительных с артиклем женского рода характерны для разговорного или нейтрального стиля, с артиклем мужского рода — для нейтрального или книжного. Определяющими факторами являются здесь речевая ситуация, стилистический характер самого слова, личность говорящего. Поэтому правильнее говорить об общем, а не о мужском роде.

Множественное число, в основном, у слов общего и женского рода образуется при помощи окончания -(е)r, у слов среднего рода — без окончаний: ср. stol (стул) — stoler. Имеется много исключений из этого правила. Несколько существительных образуют множественное число с перегласовкой, например: datter (дочь) — døtre. Падежей два — общий и родитльный. Родительный падеж, как в датском и шведском имеет, имеет только один показатель -s: lærers «учѝтеля», læreres «учителей».

Неопределенный артикль имеет следующие форы: en (м.р.), ei (ж.р.), et (ср.р.). Неопределенный артикль женского рода употребляется сравнительно мало, вместо него используется форма en. Прилагательное имеет «сильную» и «слабую» формы, употребление которых сходно с употреблением их в датском и шведском.: ср. en fin dag (хороший день), den fine dag(en), fine dager (мн.ч), et fint vær (хорошая погода).

Глаголы делятся на сильные и слабые, как во всех скандинавских языках: ср. skyte – skjøt – skutt (стрелять) (сильный глагол) и vise – viste – vist (показывать) (слабый глагол). По лицам и числам глагол не изменяется. Система времен — общая для всех скандинавских языков. Пассив состояния образуется сочетанием вспомогательного глагола være (самостоятельное значение - «быть») и причастия II: brevet er skrevet (письмо написано). Пассив действия образуется либо аналитически — сочетанием глагола bli (исходное значение «становиться»): brevet blir skrevet (письмо пишется), либо флективно — при помощи суффикса -s. Повелительное наклонение совпадает с основой (vær! (будь!), gǻ! (иди!). Флективные формы наклонения утрачены.

Определённый артикль в норвежском языке выражается с помощью суффикса. Например, språk означает "язык", в то время, как språket означает "какой-то определённый язык". Добавляемый суффикс обозначет время или наклонение. Например, общий суффикс -(e)r добавляется к регулярным глаголам в настоящем времени. Reise означает "путешествовать", а reiser означает "Я путешествую", "ты путешествуешь", "он/она/оно путешествует", "мы путешествуем" и "они путешествуют".

**5. ФОНЕТИКА**

Норвежское правописание довольно точно отражает произношение, несмотря на орфографические реформы. Вместе с тем сохраняется ряд исторических написаний. Прежде всего, это касается сохранения ряда непроизносимых согласных: ср. land [lan:] (страна), god [gu:] (хороший), hjelp [jɛlp] (помощь) и т.п. Буква **о** обозначает либо долгое [u:], либо краткое [ɔ] (ср. ord [u:r] (слово), hopp [hɔp:] (прыжок)), но есть много исключений, например lov [lɔ:v]. Фонема [ɔ:] обозначается буквой **å**, например, gå [gɔ:] (идти), фонема [ɔ] (краткое) — либо буквой **о**, либо буквой **å** ånd [ɔn:] (дух).

Наиболее характерные особенности норвежской фонетики следующие.

Из гласных специфически норвежским, отсутствующим в других скандинавских языках, является очень открытое æ (краткое и долгое), встречающееся перед r: vær [væ:r] (погода).

Среди согласных выделяются так называемые супрадентальные, или постальвеолярные, согласные [ṭ], [ḍ], [ṇ], [ḷ], характерные также и для шведского. Они произносятся при сближении кончика языка с границей альвеол и твердого нёба. Какуминальные возникли из исторических сочетаний rt, rd и т.д. Например, vert [væṭ:] (хозяин), horn [hu:ṇ] (рог). Глухие смычные p, t, k, как почти во всех германских языках, имеют придыхание перед ударным гласным. Историческое сочетание rs перешло в восточнонорвежских говорах в [ʃ]: norsk [nɔʃk] (норвежский).

Ещё в 13 в. в норвежском, как и в шведском, начался процесс палатализации и спирантизации g, k и sk, состоящий в том, что перед гласными переднего ряда они изменили артикуляцию: [g] перешло в [j], [k] в [ç], а sk – в [ʃ].

Как и все скандинавские языки, кроме датского, норвежский обладает слоговым равновесием, т.е. все ударные слоги долгие: ср. rak [ra:k] (прямой) и rakk [rak:] (успел).

В норвежском динамическое, или силовое, ударение сочетается с музыкальным (тоническим акцентом), что составляет характернейшую черту норвежской фонетики. Возможны 2 типа тонического акцента: а) первый, заключающийся в простом повышении тона, и б) второй, когда в ударном слоге происходит понижение тона, а во втором (в последующих) его повышение). Транскрипционные знаки для первого и второго тонов — соответственно ´ и ˋ: ´været [´væ:rǝ] (погода) — форма с определенным артиклем и ˋvære [ˋvæ:rǝ] (быть). Как видно из только что приведенного примера, тонический акцент выполняет смыслоразличительную функцию. Подсчитано, что в норвежском языке имеется около 3000 пар слов (включая собственные имена), которые, имея тождественный фонемный состав, различаются только тонами. Правила распределения тонов весьма сложны и, главное, изобилуют, исключениями и исключениями из исключений. В самом общем виде эти правила можно сформулировать таким образом: односложные и исторически односложные слова (например, одноложные существительные + артикль, сильные глаголы в презенсе и др.) имеют первый тон, а исторически двусложные и многосложные — второй; но такая формулировка охватит едва ли половину случаев. Тоническое ударение не обозначается на письме, и полное овладение им встречается у ненорвежцев очень редко.

**ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

Для любого иностранца языковая ситуация в Норвегии на сегодняшний день скорее всего покажется хаотичной. В стране вряд ли найдётся профессор, который бы настолько хорошо владел двумя официальными языками: дано-норвежским (букмол) и новонорвежским (нюнорск), чтобы написать статью, ни разу не заглянув в словарь.

Ни в какой другой европейской стране нет такого уникального лингвистического явления, как в Норвегии. В стране с населённостью 4.5 млн жителей есть два официальных языка, которые очень похожи в фонологии, морфологии, синтаксисе, имеют сходный словарный запас. Два языка порой даже трудно различить. Встаёт вопрос о корректности называть букмол и нюнорск двумя разными языками, вместо того, чтобы говорить о двух формах одного и того же норвежского языка. Ведь они представляют одну и ту же культуру и национальность, хотя нюнорск чаще ассоциируется с культурой жителей прибрежных районов.

Дано-норвежский язык основан на датской литературе, однако, на него было оказано влияние разговорного норвежского, начиная с реформы правописания в 1907 году. Букмол является первым языком для 88% населения, т. е. порядка четырёх миллионов человек. Новонорвежский основан на более старых диалектах норвежского и древнескандинавском, хотя в последние десятилетия словарь нюнорска вобрал в себя иностранные слова, употребляемые в букмоле. Новонорвежский является родным для 12% населения, т. е. приблизительно для 500 000 человек, большая часть которых проживает на западе Норвегии, а также в Осло. Третьим официальным языком Норвегии был саамский. На нём говорит приблизительно 20 тысяч саамов. В 1992 году саамский язык остался официальным лишь в шести муниципалитетах на севере Норвегии: Kautokeino, Karasjok, Porsanger, Nesseby, Tana и Kåfjord. В Норвегии проживает порядка двух тысяч носителей финского языка и несколько сотен — цыганского.

По сравнению с другими европейскими странами, где наравне со стандартным языком существуют различные диалекты, в Норвегии диалекты имеют очень высокий статус. 98% жителей, включая чиновников, говорят на местном диалекте. Видные политики, профессора и епископы при желании могут говорить на своём диалекте на официальном выступлении. Однако, королевская семья себе такой вольности позволить не может.

Другим интересным вопросом, который можно услышать в дебатах о норвежском языке, является "В какой степени nynorsk можно считать языком меньшинства, наряду с саамским, финским или цыганским?". Статистика говорит о том, что нюнорск на практике — язык меньшинства, но ему не хватает нескольких свойств, характерных для языковых меньшинств: этническая принадлежность, какая-то специальная культура или региональная принадлежность, хотя nynorsk распространён на западе страны и в столице Осло.

В феврале 2000 г. Языковой совет Норвегии принял постановление об отмене ряда форм слов, не рекомендованных для использования в школьных учебных пособиях, например, множественным числом слова fisker - «рыбак» теперь будет только fiskere, т.е. практически неиспользуемая форма fiskerer отменена вообще. С другой стороны, малоиспользуемые формы слов типа øyen, barnene признаны теперь равноправными с формами øya и barna.

**СПИСОК ИСПОЛЬЗУЕМОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИСТОЧНИКОВ**

1. Арсеньева М.Г., Балашова С.П., Берков В.П., Соловьева Л.Н. Введение в германскую филологию. - М.: ГИС, 2000. - 149-151 с.
2. Карпушина С.В., Усков А.И. Учебник норвежского языка. - М.: Муравей, 2002. - 5- 6 с.
3. Стеблин-Каменский М.И. Грамматика норвежского языка. – М.: УРСС, 2004. - 5-8 с.
4. Брошюра по Норвегии.
5. http://www.norvegia.ru/About\_Norway/policy/2/language/ «Язык»
6. http://www.visitnorway.com/ru/Articles/Theme/About-Norway/The-Norwegian-language/ «Языки в Норвегии»
7. http://ru.wikipedia.org/wiki/Норв.